



Distr.
LIMITED

A/53/L.16
28 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 59 повестки дня
ВОПРОС О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ
В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ И РАСШИРЕНИИ
ЕГО ЧЛЕНСКОГО СОСТАВА И СВЯЗАННЫЕ
С ЭТИМ ВОПРОСЫ

Аргентина, Афганистан, Гамбия, Египет, Зимбабве, Индонезия, Испания, Италия, Канада, Катар, Колумбия, Ливан, Мальта, Мексика, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Сан-Марино, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Турция, Фиджи и Экваториальная Гвинея:
проект резолюции

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/26 от 3 декабря 1993 года,

отмечая работу Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности,

отмечая также, что, хотя по ряду вопросов, касающихся расширения состава и реформы Совета Безопасности, произошло сближение взглядов, по многим другим вопросам все еще сохраняются значительные разногласия и что Рабочая группа открытого состава еще не достигла общего согласия, о котором говорится в резолюции 48/26,

98-32756.R 281098 281098

/...

отмечая также, что при рассмотрении вопросов, касающихся поправок к Уставу Организации Объединенных Наций, в статьях 108 и 109 Устава определяется большинство, требуемое для

принятия решений в Ассамблее, на основе всего членского состава Организации Объединенных Наций, а не присутствующих и участвующих в голосовании членов,

отмечая также заявление глав государств и правительств стран – членов Движения неприсоединения в Дурбане, Южная Африка (2–3 сентября 1998 года), по вопросу о реформе и расширении членского состава Совета Безопасности, в котором было вновь подтверждено, что любая резолюция, имеющая своими последствиями внесение поправок в Устав, должна быть принята большинством в две трети голосов членов Организации Объединенных Наций, о чем говорится в статье 108 Устава,

принимая во внимание, что концепция общего согласия, о которой говорится в резолюции 48/26, как бы она ни понималась, обязательно подразумевает согласие не менее чем двух третей членов Организации Объединенных Наций, то есть большинства, о котором говорится в статье 108 Устава,

ссылаясь на свое решение 52/490 от 24 августа 1998 года, касающееся вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанных с этим вопросов,

1. подчеркивает, что, хотя вопрос о реформе Совета Безопасности заслуживает самого безотлагательного внимания, он имеет такое фундаментальное значение, что он не может рассматриваться в рамках какого бы то ни было предельного срока, и поэтому признает необходимость предоставления государствам–членам достаточного времени для дальнейшего обдумывания этого вопроса в целях нахождения решений, по которым может быть достигнуто общее согласие;

2. подчеркивает в этой связи, что любая резолюция, имеющая своими последствиями внесение поправок в Устав, должна быть принята большинством в две трети голосов членов Организации Объединенных Наций, о чем говорится в статье 108 Устава;

3. вновь заявляет, что Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, должна продолжить свою работу в 1999 году, с тем чтобы рассмотреть все предложения и представить доклад Генеральной Ассамблее до окончания ее пятьдесят третьей сессии.
